



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-537-2909
사목회장 : 홍사현 요 셉 510-676-6716
선종 봉사회장 : 박주암 레 오 폴 드 925-852-1868

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제22주일

2026년 8월 30일 / 제757호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hours: 화 · 목 · 금 · 주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미 사	교중미사	주일 오전 9시 30분	주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
	English Mass	주일 오전 11시	신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분 매월 첫 수요일 오후 7시 30분		울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
고 해 성 사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분			재속 프란치스코: 매월 둘째 주일 오후 1시
유 아 세 레	사무실로 문의		성 시 간	매월 첫 목요일 미사 후

해 설 권현정 안젤라 제1독서 계상진 빈첸시오 제2독서 조성아 테레사 입당 61 봉헌 220, 214
Narrator Augustine Sung 1st Rdg Sil Cruz 2nd Rdg Jonghyon Han 성체 177, 153 파견 454

제1독서 | 예레 20,7-9

화 답 송 | 시편 63(62),2.3-4.5-6.8-9(◎ 2ㄷ 참조)

◎ 주님, 저의 하느님, 제 영혼 당신을 목말라하나이다.

○ 하느님, 당신은 저의 하느님. 저는 새벽부터 당신을
찾나이다. 제 영혼 당신을 목말라하나이다. 물기 없이
마르고 메마른 땅에서, 이 몸은 당신을 애타게
그리나이다. ◎

○ 당신의 권능과 영광을 보려고, 성소에서 당신을
바라보나이다. 당신 자애가 생명보다 낫기에, 제 입술이
당신을 찬미하나이다. ◎

○ 이렇듯 제 한평생 당신을 찬미하고, 당신 이름 부르며
두 손 높이 올리오리다. 제 영혼이 기름진 음식으로

배불러, 제 입술이 환호하며 당신을 찬양하나이다. ◎

○ 정녕 당신은 저를 도우셨으니, 당신 날개 그늘에서
환호하나이다. 제 영혼 당신께 매달리오면, 당신
오른손이 저를 붙드나이다. ◎

제2독서 | 로마 12,1-2

복음 환호송 | 에페 1,17-18 참조

◎ 알렐루야.

○ 우리 주 예수 그리스도의 아버지, 저희 마음의 눈을 밝혀
주시어 부르심을 받은 저희의 희망을 알게 하여 주소서.

◎ 알렐루야

복 음 | 마태 16,21-27

Date	Sunday School	Priest
8/30/2026	Y	Fr. Paul
9/06/2026	N	Fr. Philip
9/13/2026	N	Fr. Jim
9/20/2026	N	Fr. Paul

"기도 부탁드립니다."

윤정의 알폰소, 이순옥 테레사, 김정희 데레사,
정종락 필립보, 배정례 엘리사벳, 이데이빗 바오로,
이혁주 베드로, 이정수 비오, 권진주 마르가리타,
한규용 바오로, 한지아 클레어

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



전례 봉사 신청 방법 변경

보편 지향 기도와 예물 봉헌

전례 거행을 위해 함께해 주시는 모든 분들에게 감사드립니다.

보편 지향 기도와 예물 봉헌을 봉사해 주실 분을 섭외하는 데 있어서, 소공동체별(반별)로 다소 어려움이 있는 걸로 알고 있습니다. 그래서, 반장님들의 부담을 덜어드리면서, 여러분이 보다 자발적으로 원하시는 날짜에 참여하실 수 있도록 하기 위해, 전례 봉사 신청 방법에 변화를 꾀하고자 합니다.

이번 9월까지의 지금까지 해 오던 대로 반별로 봉사를 하고, 10월부터는 전례 봉사 신청을 하신 분들과 사목회(전례 위원회)가 소통하여 봉사 일정을 짜겠습니다. 전례 봉사를 원하시는 분은 아래 링크로 들어오셔서 간단한 신청서를 제출해 주시면, 사목회(전례 위원회)가 조만간 연락을 드릴 것입니다.

➤ 전례봉사 신청 링크,
<https://forms.gle/8TGfLEFif63REXRH6>

개인, 가정, 단체별로 축하하거나 기념할 날과 가까운 주일에 전례 봉사를 하는 것도 의미 있을 것 같습니다. 아무쪼록, 어린이부터 어른까지 많은 분들이 참여해 주시면 참 좋겠습니다.

보편 지향 기도 때 이렇게 해 주세요.

- 사목회(전례 위원회)가 정해드리는 지향(주제)으로 기도문을 정성껏 작성합니다.
- 작성한 기도문을 미사 일주일 전까지 전례 위원회를 통해 사제의 검토를 받습니다.

- 사도신경 후반부 “성령을 믿으며 거룩하고 보편된 교회와...” 때, 독서대 옆에서 제대에 인사한 후 독서대에 섭니다.
- 독서대 마이크가 켜져 있는지(녹색등) 확인합니다.
- 사도신경이 끝나고, 보편 지향 기도를 시작하자는 사제의 권고가 끝나면, 준비해 오신 기도를 시작합니다.
- 기도를 마친 후에, 제대에 인사하고 자리로 돌아갑니다.

예물 봉헌 때 이렇게 해 주세요(가족 단위 봉사 환영합니다).

- 사도신경이 시작되면, 예물이 준비되어 있는 곳(세례대 옆)으로 옵니다.
- 봉사자의 안내를 받아, 장갑을 끼니다.
- 보편 지향 기도 4번이 시작되면, 예물을 들고 행렬 준비를 합니다.
- 보편 지향 기도를 마무리하는 사제의 기도 끝에, 교우들이 “아멘.”하고 응답하면, 제대 앞으로 행렬을 시작합니다.
- 제대를 향해 나아갈 때, 성합이 오른쪽, 포도주와 물이 왼쪽에 섭니다.
- 제대 앞에서 사제와 만나(1미터 이내), 다같이 인사한 후, 좀 더 다가가 사제에게 성합을 먼저 드리 고, 포도주와 물을 드립니다.
- 사제와 다같이 인사한 후, (봉사자끼리 마주보며 돌아) 자리로 돌아옵니다.

김 수 정 REALTOR Julia Kim Homes 925. 416. 9249 soojung@juliakimhomes.com DRE 02049482 Real	대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755	STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	STAR태권도 STAR TAEKWONDO 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N Vasco RD. Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com
HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다 (Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C ST. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com	Aqua Fresh Water Service 정수기 연수기 \$24.99 per month (408)499-6543 성당교우 특별우대	미술교실 전통민화 • 수채화 • 드로잉 • 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com	미사후 신선한 건강식 맛집친교 어떠세요? KAKI SUSHI BISTRO 3120 Santa Rita Rd. Ste.G Pleasanton, CA 94566 925-484-4827 11:15AM open, 5:00PM open



우리의 정성 Offertory and Donations

● 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소 후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사				
\$1,883	\$303	\$3,650	\$230	\$255	\$6,321

(수표는 Pay to Tri-Valley Korean Catholic Church)

교무금은 신자들의 의무입니다.

● 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김윤숙(7,8), 두신(7,8), 박일신(7-9), 박주암(8),
성호승(8), 이예진(8), 이원숙(7-12), 조원정(8),
지택근(7-9), 장찬(8), 최원숙(8), 하창완(6)

● 성소후원(Vocation Promotion)

김윤숙(7,8), 두신(7,8), 박일신(7-9), 성호승(8),
조원정(8), 지택근(7-9), 최원숙(8), 하창완(6)

● Bishop's Appeal

김윤숙(7,8), 두신(7,8), 박일신(7-9), 성호승(8),
조원정(8), 지택근(7-9), 최원숙(8), 하창완(6)

● 간식봉헌

최경선 다니엘/ 최성희 클로틸다

8월 교황님의 기도지향

도시 복음화

익명성과 고독이 만연한 대도시에서 공동체 건설을 위한 창의적인 방법을 발견하여 복음 선포를 위한 새로운 길을 찾을 수 있도록 기도합니다.

For evangelization in the city

Let us pray that in large cities often marked by anonymity and loneliness we find new ways to proclaim the Gospel, discovering creative paths to build community.

그림 묵상



아마도 사랑은 | 주장하는 바가 비록
대포 소리 같을지라도, 감성에 더 깊게
파고들기 위해서는 '팔세토 창법'이
효과적일 때가 있습니다. 나아가 아주
가끔은, 침묵하거나 돌아서며 다음
을 기약하는 것이 더 좋을 때도
있습니다. 베드로 성인을 만난다면
이야기를 나누고 싶었습니다. 사랑을
잃지 않고 끝까지 사랑하기 위해서
그려셨냐고...

* 팔세토 창법: 흔히 가성(假聲)이라 부르는, 성대를 알게 접촉시켜 가볍고
높은 음을 내는 발성 방식

글·그림 하삼두 스테파노 | 작가



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

하나비 스시

SUSHI HANABI

계상진 빈첸시오
조성아 데레사

927 Main Street A
Pleasanton, CA 94566
Tel) 925-596-3645

친절하고 꼼꼼한 부동산, 끝까지 책임집니다!

니콜라오

Aiden Kim 김현우

925.389.2463

Broker Associate DRE#01983236

McGuire Olson REAL ESTATE TEAM

COMPASS

VETERINARY SERVICES

한국어 상담 가능
수의사 임경택

6960 Amador Plaza Rd, Dublin CA 94568
925-644-3114

CPA 조미정 (카타리나)

조미정 공인회계사무소

6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다

HANLEES AUTO GROUP

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS

SUE CHO
CELL: 530-220-2848

엘리트학원

ELITE EDUCATIONAL INSTITUTE

www.eliteprep.com

Elite San Ramon (925) 234 - 9853
3160 Crow Canyon Rd #190 San Ramon
sanramon@eliteprep.com

Elite San Jose (408) 266 - 3838
1375 Blossom Hill Rd #8 San Jose
sanjose@eliteprep.com

PARK CHIROPRACTIC

Dr. Joon Park

Office (925) 355-1450

7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568

광고를 모집합니다.

TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746



공지사항

● 전례 및 주요 일정

- 9월 02일(수) 수요일 저녁 미사
- 9월 03일(목) 성시간
- 9월 05일(토) 성모 신심 미사, 미사 전 묵주기도 (지향: 본당의 쉬는 교우들)
- 9월 13일(주일) 예비신자 교리 시작
- 9월 20일(주일) 한가위 합동위령미사 (9AM 한영 통합), 11AM CCOP 미사
- 9월 27일(주일) TVKCC 견진성사 일정으로 11시 영어미사 없음.

● 모임 안내

구분	일시	장소
마태오 3반	9월 5일(토) 4:30PM	Room A
루카 2반	9월 13일(주일) 12:30PMN	Room B

● '26-27년도 주일학교 교사 및 임원 임명

담당학년	교사
K - 1st	Maria Kim
First Communion(2nd)	홍순미 테오도라
First Communion (3rd-7th)	이재실 요한
3rd - 4th	정선우 요한
5th - 7th	Terese Lee & 수하늘 Claire
Pre-confirmation (8th)	Anthony Lim Toledo
Confirmation (9th-10th & up)	Andrew Lee
Confirmed HS	김태우 Bernard & 심규빈 Damien

직책	성명
교감	이재실 요한
총무	최진욱 바오로
회계	심세웅 요셉

● 한가위 합동 위령미사 및 예물 안내

- 일시: 9월 20일(주일) 9AM
- 신청 마감: 9월 15일(화)까지
- 신청: <https://forms.gle/2N8XUYwgm9Zth2636>
- 봉헌금 접수: 미사 전·후 소성당 앞 사무데스크
- 미사 시간이 평소보다 이르니 착오 없으시기 바랍니다.
- 당일에는 생미사 봉헌이 없습니다.

● 2026-2027 예비 신자 교리반 모집

- 세례 예정일 : 3/27/2027(파스카 성야)
- 교리반 시작일 : 9/13/2026(주일) 11AM
- 신청 마감 : 8/30(주일)
- 영어권 예비자 교리반도 따로 운영합니다.
- 문의: 박민숙 엘리사벳 (925) 858-7037

● 견진성사 및 추가 신청 안내

- 견진성사: 9/27(주일) 미사 중
- ※ 별도의 미사예물 봉헌은 없습니다.

- 집전 : 김주영 시몬 주교님(춘천교구장)
- 견진 교리 : 8/30, 9/6 2PM - 4PM
- 장소 : 대성당, 소성당, Room A·B
- 전례 연습 : 9/20(주일) 오전 11시 미사 후, 대성당, 대부모들 참석
- 추가 신청 마감: 8/30(주일)
- 1. 견진 교리 참석이 어려운 분
- 대체 교리: 꾸르실료 교육 참가 약속
 - 남성 꾸르실료: 7/15/2027(목)~18일(주일)
 - 여성 꾸르실료: 2028년 7월 중 실시 예정
- 2. 한국어 교리 참석이 어려운 영어권 신자
- 대체 교리: 한국 주교회의에서 제작한 영상(47개, 아래 링크)들을 시청하고 요약문을 주임 신부 이메일로 제출
 - 영상 링크: <https://clips.cbck.or.kr/CatechismEN>
 - 제출 기한: 9/13(주일)까지
 - 주임 신부 이메일: pastor@tvkcc.org
 - 요약문 확인 후, 견진성사 대상자 여부 결정

● 자선 위원회에서 나눔의 손길을 찾습니다.

- 주변에 도움이 필요한 이웃이 있다면 아래 링크를 통해 알려주시기 바랍니다. 여러분의 작은 관심이 따뜻한 사랑의 실천이 됩니다.
- <https://forms.gle/K9C5nPqUL7n5Ge2r5>

● 가톨릭 성서모임 반 모집

- 시니어반: 축복 받은 성경읽기 - 신약
- 시작 : 9/17(목)부터 목요일 미사 후 대면
- 기타 성서공부반: 창세기 ~ 로마서
- 신청/문의: 이성미 애나 (Anna Lee) (925) 487-6055

● 성 김대건 한국학교 '26-27년도 학생 모집 안내

- 한글과 한국의 역사·문화·전통을 배우고자 하는 학생을 모집합니다..
- 대상 및 수업료: 4세 이상, 연 \$350
- 수업: 매주 토요일 오전 10시-오후 1시, 개강 9월 5일(토)
- 장소: 오클랜드 한인성당 대건관
6226 Camden St, Oakland, CA 94605
- 문의: standrewkimks@gmail.com, (925) 270-7678

● 본당 역사 기록을 위한 사진 및 자료 수집 안내

- 역사 기록 위원회에서는 본당의 소중한 역사와 발자취를 기록하고자 관련 사진, 문서 및 기록을 수집합니다. 자료와 함께 촬영 일시·장소·행사명을 알려주시면 감사하겠습니다. 인화 사진은 위원회에서 스캔 후 원본을 돌려드립니다.
- 신자 여러분의 많은 관심과 협조 부탁드립니다.
- 자료 보내실 곳: history@tvkcc.org

● WYD 참가 준비 위원 임명 및 참가 안내 링크

- 위원: 김연서 메토디오
- WYD 참가 신청: <https://tinyurl.com/TVKCCDID>